



編 霄 騰 張

# 五 塘 錢

元 印 社 版 出 園 曲

## 代序

兒童文學是奠基於兒童心理學上的。在兒童讀物的出版上所發生的問題，都可從兒童心理學上得到適當的解決。

編輯兒童讀物，首先要顧到兒童心理的程序。所謂心理的程序，就是兒童獲得生活經驗的程序。譬如對於『媽』的經驗，是先由哺乳、撫慰、唱催眠歌……的活動中獲得『媽』的觀念。之後，基於制約反應的原理了解了『媽』的聲音。最後才由口授的過程認識了『媽』的字形。明乎此，自然對於低級讀物中以圖畫作主，文字旁邊加有注音等事實就無所用其疑惑了。

兒童獲得經驗，是由切近的具體的事物出發，先知事物的名稱與活動，以後才知道事物間的關係。年幼的兒童，對於數目、時間和空間的觀念是不大清楚的。數數過多了，由「十！」「十一！」……接着就是「一大堆！」對於時間，空間也是如此。因此，

編輯兒童讀物時，更要注意下面幾項事情：

(一)取材要切合兒童生活經驗，由近及遠，由具體而抽象。

(二)避免列入不必要的年代和地名。

(三)由低級讀物起，用詞的次序應以名詞動詞當先，助詞，形容詞次之，連接詞等又次之。

(四)要適合兒童常用詞彙。

兒童的想像、主宰着整個的精神生活。其想像內容之奇特，與範圍之廣大，會使得成人見了大為驚異。在皮阿謝對此問題的湛深的研究中，我們可以知道：兒童的哲學和成人的思想具有本質的差異。因此，想像力的培養，在兒童教育上是必要的。神話、童話，正好供給此種材料。某大書局出版的一本兒童讀物的序上，居然認為神話是荒誕無稽，一定要把「材料真實」列為兒童文學的基本要素，這真不值識者一笑了。

興趣是兒童生活的中心。同時，興趣一方面能保持既得的經驗，一方面又能使新材

料與舊經驗緊密地聯合。所以荷恩最稱道能使教材有興趣的教師。陶斯德也說：興趣的魔力，可以使兒童的心靈，完全從事於教師的目的。有人以為如其兒童讀物太偏重了興趣，便不能充分發揮教育的價值。其實，只要把含有教育價值的材料，編成了有興味的好故事，使兒童讀起來，逸趣橫生，自然會使他潛移默化於無形。一篇教條式的「諄諄告誡」，所換得的怕只有兒童的「昏昏欲睡」了。

關於兒童讀物，在形式與內容兩方面，問題尚多。有的是屬於印刷技術的，有的是屬於寫作方法的，一時那裏說得盡！以上所談，只是犖犖大者而已。

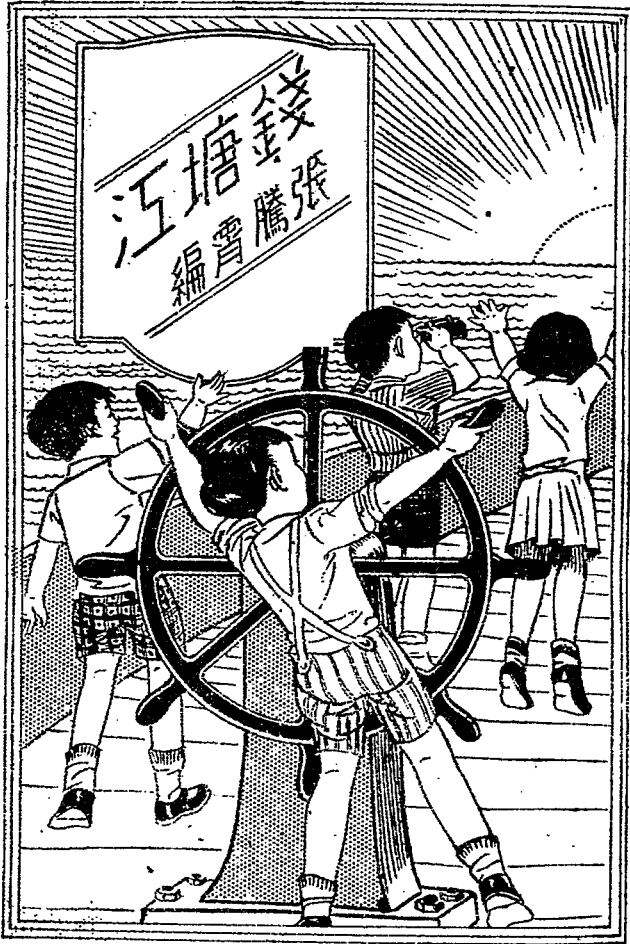


張騰霄先生交下這部稿子，叫我給他作一個序。張先生的文名，是大家所知道的，不必再由我來介紹。小朋友們能夠讀到張先生的這本有趣味的書，是小朋友們的幸福。張先生能夠加入了兒童文學研究者的陣營，也是兒童文學研究者和小學生的家長與教師們所應引為慶幸的。

代  
序

竇芥青於北京，卅年，四月。

四



目次

錢塘江目次

一	錢塘江	一
二	智平米價	八
三	陳平奇計脫禍	二二
四	武王問殷長者	一四
五	智短殿柱	一七
六	計高城壙	二二
七	飛瓦巖	二七
八	計壯軍心	三一

# 錢塘江

## 錢塘江

由浙江的省城杭州往東，通到海。海水在每日的早晨和晚上，都有潮汐。每逢海水上潮，波濤洶湧如萬馬奔騰，煞是奇觀。

在很早的時候，每逢潮水上來，必定淹沒許多莊田。潮水大的時候，甚至漂去許多房產，淹死的人自然更不少了。有一次，有一個大富翁，曾經發願修理



錢塘江的堤堰，永久防止潮水的災害。雖然他自己的財產很多，却也不能獨力擔承這件大工程。然而一般人，都信他是極有銀錢的。所以聽說他要辦這件大善事，都贊成他的計劃。

一天，大富翁，發了一個傳單說「我要修理錢塘堤了，有人擔一筐土到錢塘江邊，就給他一筐錢。」這個風聲傳出去，即刻一傳十，十傳百，杭州附近的人民不久就都知道了。

有那好事的人，就擔了一筐土到錢塘江邊。富翁便毫不遲疑的給了他一筐錢。

這人拿一筐土換了一筐錢回家。他的父母妻子，

很高興。隣人都非常羨慕，他們也趕緊找出筐子，每人盡力的擔了土，跑到錢塘江邊，去換那滿筐可愛的錢。

富翁又毫不遲疑的連聲道好，即刻給了他們每人一筐錢。

不久這消息，傳佈開去。那些當初還不相信的人，現在眼看着許多人真得了許多錢，那能不紅了眼圈，去拚命擔土。他們這時只恨自己的兄弟，兒子太少了。那人口多的，又恨自己的筐子太不夠用了。他們的兄弟兒子，還有自己的妻子，現在都總動員了，每人大筐小籃的擔着土，一齊擁到錢塘江邊。這時真是

人山人海，好不熱鬧！

富翁說：「索性等到大家來齊了，一齊算錢，反正不賒不欠，分文少不了的。」

一會兒，人更多了，筐更多了。那富翁却只是面帶笑容，在人叢中背手走來走去，有時也和賣土的人談談工程的情形，和錢塘潮水的利害。並且說他自己修錢塘堤的心願，是菩薩顯聖告訴他的。他有時也到賣土的筐裡，察看察看土的成色。

大家對他的財力，是很相信的，並且他是受神意修堤，諒來沒有甚麼可疑的。因此，都眼巴巴地等着滿筐土換來滿筐的錢。

土來得更多了。富翁仍一力和顏悅色，和擔土的人閒談着。

這時大家都等得不耐煩了，突然人聲嘈雜起來，而富翁却不知在什麼時候早已走開了。

一會兒，有人送來一張富翁的告白。當衆大聲念道：

「諸位擔土來修江堤，是一件極大的善事，從此沿江一帶的人民，永久不受潮水的災害了。並且後代的子子孫孫，都受着無窮的利益。可是現在土太多了，那裡用得了？諸位不願担回去的，就倒在地下，算是行了佈施，辦了堤工。如或願意再担回去，就請自



便罷。土是再也不買了。大家聽了這番話，都喪了氣，可是把土再担回去，未免又要費力氣，並且富翁雖蓄意騙人，總算爲的善事，而且永久除了水害。沒有法子，只好把土一律倒出，各自回家去了。

有些負氣的人，不願意白白受騙；偏要找尋富翁，和他算賬，但是富翁終於是

不見了。富翁的代表，向那些人說，我們買土，並沒有定着數量，並且也沒有叫你們來賣。現在土太多了，用不清，自然就不買了。你們要担回去，儘管隨便，不然就算行了善事，也未爲不可。『這些人既難不倒富翁，又不願意將土担回去，也只好倒出來空身走了。

這時錢塘江邊的土夠用了，堤也成功了。所以就叫作『錢塘江』就是拿錢買土修塘的意思。

智平米價

俗話說：『莊稼老，生得怪，越貴越不賣。』這句話的確不錯。凡是莊稼人的東西，在價錢越高的時候，他越覺得必定越來越高，與其現在賣，不如將來再說罷。那知一個地方的物價高了，別處的物價，一定爭着運來趕好價錢。物品愈來愈多，直到本地用不清，貴賤總沒人買了，這時莊稼老看着物價要跌落了，才爭着要賣。可是這樣一來，賣的人多，買的人少，價錢就非跌落不可了。所以俗話又說：

「莊稼老，生得怪，越賤越往外蹿」  
這種情形，古今一樣。唐朝的令狐楚，到兗州太守任的時候，地方大旱，收成不好，米價貴得很。莊稼老存着糧米的，正犯了「越貴越不賣」的毛病。一般貧民，有錢也沒處買米。只好拿草根樹皮暫時充飢。

這位令狐公，在半路上，就遇見衙門派來迎接的人。他首先問他們，米價多少，州裏有多少官倉，每倉有米多少石。一面問答着，令狐楚却自言自語地拊指算計着：

「倉米的原價是多少，現在米這樣貴，每石可賺



多少錢。若將幾倉的米一齊定價出糶，原價歸官之外，賺的錢就去放賑。官家既不吃虧，百姓也沾了大光！」

衙役聽說，猜想這位新太守，一定要出糶倉米了。那末，地方的米豈不要跌價嗎？他們趕緊把這消息，祕密地傳了回去，告訴他們的親友，教他們趁米價還好，即速出糶。

州裏的富翁一傳十，十傳百，都知道這消息了，大家一齊爭着糶米。所有的陳米都到了市上，市價自然大大的跌落下來。這時莊稼老，又應了古語說的，「越賤越往外蹿。」

了。就這樣的沒有動官倉的米，却救了一州的人民。

兗州的米價頓時平下去，沒有米的人也有米可買。

陳平奇計脫禍

陳平是漢朝的丞相，爲人非常機警，一生曾六出奇計，計計精妙靈應。漢高祖能夠統一天下，陳平的力量正不小呢。

當他脫離了楚霸王，投奔漢高祖的時候，仗劍逃亡，渡過黃河。船上的人見他衣服華美，相貌不凡，就疑心他是逃亡的將官，腰中一定有許多的金銀。又見他單身行旅，不由得就生了歹心，要將他害死，搶了他的金銀。

陳平，在船戶的形色裏，已經看出了他們的心意。幸虧他足智多謀，這時眉頭一縷，計上心來。他想船家不過是貪圖他的金銀，未必定要謀害他的性命。假如他們知道沒有金銀，也就不謀害他了。

那時黃河的水勢，和現在一樣；河身雖寬，但是淤沙太多，沒有正經航道。有時船近沙灘，或者走到淺水裏，行動立刻就不靈便了。

陳平一見船近沙灘，立刻脫了華貴的衣服，拿起篙來，赤身同他們樣船。

船戶一見他身上沒有金銀，也就不再起謀害他的歹意了。因此他就脫了災難，得保性命。

武王問殷長者

周武王伐紂，入了首都朝歌，聽說有一位高年有道的賢人，就前去訪問他，請教治國安邦之道。

武王到了這位耆老家裡，恭恭敬敬的，和這位耆老相見，並且低心下氣地請問：

『殷朝爲什麼就會亡國呢？』

這位耆老說：『主公要知道這件事情，就請在正晌午的時候再見罷！』

武王聽說，只好回去，等到日中的時候恭迎這位

耆老。不料一等不來，二等也不來，這位老先生終於①沒有來。

武王十分驚訝，他想：既是一位年高有德的人，爲什麼這樣無信呢？這時武王的兄弟周公旦正在旁邊，說道：

「吾知道了！這位老人是個君子人，以君臣大義而論，他在平時若有職責，一定能極力諫正。但現在既然是亡了國，說也沒用了，況且在他人面前，說舊主的不是，更不是他所願意做的，所以他只好不來相見了。」

武王說：我既誠心訪問治國之道，爲什麼他竟不

答我呢？」

周公說：「他已經答你了。他這次到時不來，明明是「期而不當，言而無信。」約定了時間而不遵守，說了話不算回事，就是殷朝亡國的原因了。」

武王這才恍然大悟。

## 智短殿柱

從前有一家木廠，曾經包定皇宮大殿的工程。木匠一不留心，把一架柱子鋸得太短了，已經不合尺寸了。木廠主人一見，大吃一驚。

因爲這些柱子，全是皇帝派人到江南採辦來的，都是幾圍粗幾丈高的硬木，不惟在北方買不來，並且也不及再到南方去採買了。皇上的工程，關係重大，稍不合式，包工的性命就保不住了。

大家正在沒法可想的時候，只見一位老者，鶴髮



童顏，慢慢地走來。工人們見了，雖不知道他是甚麼人，但是見他是位老者，所以大家都站起來向他致敬。這位老者，見大家對他恭敬有禮，他也就和顏悅色地向他們答禮。他談了兩三句話，見他們一個個神色驚慌，不由得問道：「諸位有什麼爲難的事情嗎？」有一個口直心快的人，連忙就把緣故告訴了他。並且請求他設法補救。

老者聽了，便對他們說道：「因爲諸位這般恭敬有禮，老漢只好發發慈悲，供獻一個意見罷。」

大家連聲道謝。

老人從容不迫地問他們道：「這大殿的立柱一共

不是九根嗎？不知你們鋸短了幾根呢？」

工人說：「只鋸短一根還不夠瞧的嗎？還能有幾根呢？」

老人說：「那麼，你們把那其餘的八根，一律鋸短了罷！」

衆人聽了，吃了一驚，齊聲說道：「只鋸短了一根，還這般不得了，再鋸壞八根，豈不是越發了不得嗎？你老人家一向和我們無仇無恨，何苦這樣害我們呢？」

老人聽說，哈哈笑道：「你們一律鋸短了，豈不仍然一般高嗎？」



衆人又說：「自然是一般高的，但是柱子短了，大殿豈不太低了，不夠尺寸了嗎？」

老者又說道：「每根柱子下邊不是還有一座石墩，作爲基礎的嗎？」

衆人說：「那個自然。」老者說：「你們把那石礎再一律增高一點，那柱子短了多少，就把石礎增加多

少，大殿的高度，豈不就符合尺寸了嗎？石礎沒有做成更好，即便已經做成，就是再做九個，也不值甚麼，那已成的九座，賣去也好，留下將來用也好，那自然不成問題的。」

老者說完，衆人仔細一想，這才恍然大悟。照法子做去，既不費什麼力氣，又不賠錢。一座大殿，好好的修成了，尺寸却一些也不差。

### 計高城牆

從前湖北荊州府，要修城池。向例，在未動工以前，應當將城牆的高度，及城池的面積，先行呈明省當局，然後再由省當局奏明皇帝，皇帝再交工部核議，批下省和府裏，然後才能動工。這段工程的費用，又必須奏明皇帝，才能向地方公平派到人民，照人口地畝完納。這樁事情，雖說麻煩，實在是應有的手續，人民公平負擔，絲毫不能隨意勒派。

這府城的工程，既經規定，奏明之後，高矮和面

積也都計劃定了，包工的人也說定工價了，人民應交的費用，也派定了。忽然工部裏的批到了，要這城牆，增高二尺。

這樣一來，府道縣官，都着慌了。因為城牆增高二尺，所用的甃瓦，就更多了。若再向百姓派款，必定騷擾全府百姓。不然呢，這筆費用從什麼地方開銷呢？

這時有一個極聰明的官吏叫做楊雲才的，便挺身而出，向府官說道：「卑職有一妙計，城牆能照命令，增高二尺，可是一文錢也不多費。」

府道官聽了，很是驚訝，一齊說，貴官既有這種

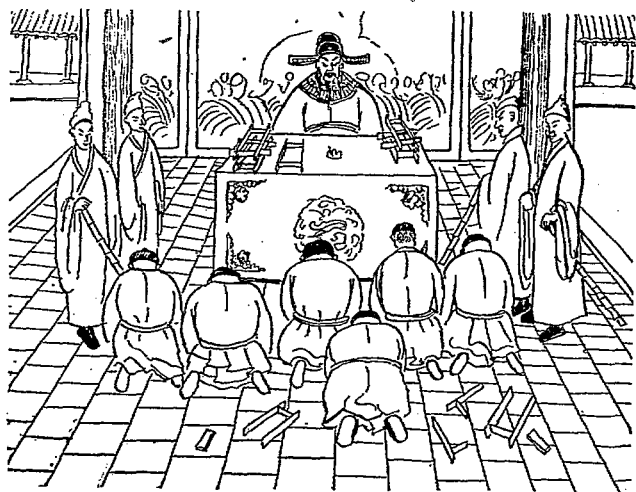
計謀太好了，但是如何能這樣作呢？

那官說：「一切聽我調度，自有妙計。」  
府道又齊聲說好！

那官出了府道衙門，就將一切包工的頭領叫來，教他們將軛的「模子」獻上來，以便查看。這是照例的事情，他們只好照辦了。

那官查看以後，把他們所獻的一齊命役吏摔碎了，大聲說道：「所鑄的模型都不合式。本官自有合式的模型，你們每人都拿回去照樣去作，若厚薄大小，不仲程式，本官是不答應的！」

他這段嚴厲的話，把包工的人都嚇住了，只好接



錢塘江

照模子去作。可是仔細察看他的模樣，和他們獻上的，沒有什麼差別，他們都莫明其妙。

其實那官所發的模子，和工頭所獻的，形式大小，本來一樣，不過他把模子厚薄，僅僅增了二分罷了，這些工人那裡會看得出來呢。這一來，所有的甃都增厚了二分，把城蓋好時合計



起來，恰恰的增高了二尺。這是他早已算計妥當的。在工人呢。每一個輒略厚一點兒，本來不算回事。可是全縣的人民，既免了重新攤款，而府道縣衙，又可免去呈請奏明，來往公文的麻煩。不多費一文錢，便白白的將城牆增加了二尺。

## 飛瓦巖

從前有個和尚，喜歡雄<sup>雲南</sup>山的風景美麗，氣象雄偉，打算在這山上修行。因為沒有廟宇，他就斫伐樹木；山上的樹木本來很多，所以不久就夠用了。惟有甄瓦一項，山上因為沒有人住過，自然沒有用的。可是要從山下運到山上，山太高了，很是不易。所以這個神通廣大的和尚，不得不運用無邊的法力，飛瓦上山了！

他將燒成的瓦，都堆積在山下。然後宣傳出去，已經規定日子，不用一個工人，他作起法力，瓦飛空

中，自己就能砌成房屋。

這個消息一傳出去，附近的百姓，自然哄動了。人人都要瞻仰瞻仰這位活佛，看看他怎樣作法事，能使瓦飛空中，自己砌成廟宇！

飛瓦的日子到了，遠近的人民，都聚攏了來，黑鴉鴉地不下幾千人。

這時和尚卻扮做傭工的模樣，自己擔了一擔瓦，一步一步向山上走。旁人見他這般擔瓦，便同他問話。他說：「把瓦擔上山去，就能看見大和尚飛瓦砌屋了。」

衆人因爲急於要看作法飛瓦，就有那性急的人說



錢塘江

：「有這幾千人，上萬的手，大家一人一抱瓦，豈不立刻就將瓦運到山上，那時再由大師作起佛法，豈不痛快了當！」

衆人齊說「有理！」馬上  
一人一疊瓦，就這樣走上山去。

人到了山上，瓦都在山上  
了。大家都眼巴巴地望着大和  
尙出來作法飛瓦！

只見那擔瓦的傭工說道：

「南無阿彌陀佛！瓦都隨諸位大善士飛上山來了！眼看廟宇就要動工了。我佛的慧眼都將你們的功德看在眼裏，自然會保佑你們無災無難。我和尙的「飛五」就是這樣了。」

## 計壯軍心

宋仁宗時，儂智高在潯州作亂，仁宗就派狄青前去征勦。

南方的山嵐瘴氣，非常利害，並且在萬山重疊的地方，和強敵作戰，倘乎一敗，真是走頭無路，只有一死了。大家都這樣地想着。

狄青看見那些兵士，都有害怕的光景，因此很是担心。正在無計可施的時候，他想出了一個主意，隨即和將士說道：

「我們對山川道路，全不熟悉，而且儂智高也不是好惹的。這次出兵，正不知誰勝誰敗。現在我拿百文銅錢，和神靈約定，如果能夠打了勝仗，剿滅了儂智高，這一百文銅錢，隨便撒出去，個個的錢面，都應當向上。如或有一個錢不是面向上的，那當然就是打敗的預兆了。」

全體將士，眼巴巴地看着狄青撒錢，每個人却都擔着心；萬一有一個錢面向下，大家的性命不就很難保全了嗎？

大家正在想着，只見狄青將手一撒，一百文銅錢齊出手，落在地上。大家爭着向前去看。不看猶可



錢塘江

，仔細一看，直喜得個個「眉飛色舞」起來。原來一百文銅錢，個個都是面向上的。

狄青當時大聲對官兵說道

「一點不錯，個個字面都是向上的，上天的保佑，皇帝的威靈，我們定可大獲勝利了！」

這時十萬大兵，一齊大呼：「萬歲！」這種呼聲，真可



叫作『山鳴谷應。』所有的官兵，人人自信以爲必勝無疑了。

狄青也是天大的喜歡，隨教左右將官，取了一百個鐵釘，按着這一百文錢落地的遠近疏密，用釘釘好。又用一層黑沙罩上；親手封誌起來。並且說：『等着凱歌班師，再來謝神取錢。』

大兵南下了，軍士在那必勝的決心下，和儂智高，拚死的奮鬥，更兼狄青，料敵如神，那有不勝的道理呢？

邕州破了，儂智高也被擒了，所有叛亂的蠻人，死的死，捉的捉，大亂不久就平復了。狄青果然奏凱

班師，行到桂林南邊，正是他來時用金錢占課的地方，就照以前的言語將金錢取去。

大家一看，這才恍然大悟，原來狄元帥那百文銅錢，個個都是兩面錢。他在平常就留心儲存起來，專爲耍這套把戲用的。因爲那時人民迷信，南方人尤其好信神鬼，所以他就用這個方法，使個個兵士都存必勝的心理，好教他們奮勇爭先，到疆場上努力殺敵。

神密的夫妻

周建章編

這是一篇田螺的傳說，內容很有趣，描寫一個農夫和他的妻子，生活動人，頗有情趣。兒童讀了，不僅可以增長知識，還可以學到許多道理。這是一篇適合兒童讀的國語故事，情節曲折，內容豐富，讀後令人回味無窮。這是一篇適合兒童讀的國語故事，情節曲折，內容豐富，讀後令人回味無窮。

滑稽故事  
瞎子和太陽

竇芥青編

這是一篇滑稽故事，描寫一個瞎子和太陽的對話。瞎子問太陽為什麼不說話，太陽回答說：「我說話的聲音太大了，怕嚇壞了你。」瞎子又問：「你為什麼不說話？」太陽回答說：「我說話的聲音太大了，怕嚇壞了你。」這是一篇適合兒童讀的國語故事，情節曲折，內容豐富，讀後令人回味無窮。

出版預告

白雪姑娘(童話)

本書是一篇童話。描寫兄妹二人堆積雪人，雪人變成一個美麗的小姑娘和他倆一起玩要。想像豐富，情節新奇。文筆流暢細膩，插圖也很精美，兒童讀了，一定會發生興趣。

沙文編著

中華民國三十年四月初版

定價二角五分

錢塘江

編輯者 張騰霄  
印刷者 曲園出版社  
發行者 曲園出版社  
代售處 全國各大書店

總發行所 曲園出版社

北京琉璃廠存古胡同  
電話三四二六九

82

112371

13)

